

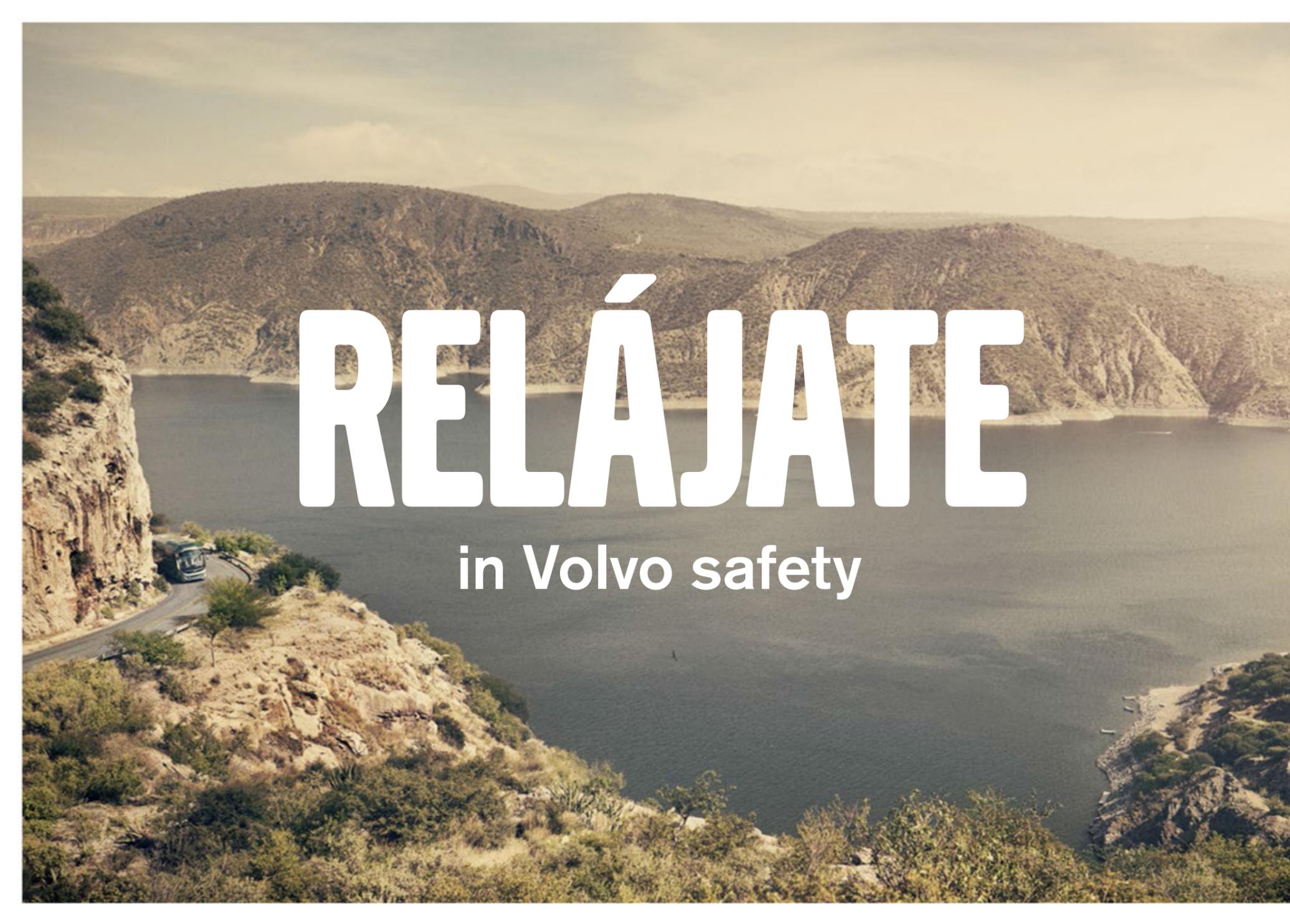


Volvo Buses. Driving quality of life

# VOLVO 9800

El viaje más seguro





# RELÁJATE

in Volvo safety

**Tener un negocio de autobuses** implica serias responsabilidades. Tus pasajeros literalmente te confían sus vidas y tu promesa es llevarlos de manera segura a su destino. Con el nuevo Volvo 9800 puedes hacer más que eso. Puedes ofrecer los beneficios de los últimos avances en tecnología automotriz para que tus pasajeros lleguen con estilo, confort y la seguridad de Volvo.

El Volvo 9800 es un diseño completamente nuevo basado en la tecnología confiable y probada de Volvo. Es una experiencia única de primera clase, para pasajeros y conductores. No importa qué tan largo sea el viaje, incluso tus clientes más exigentes lo recordarán con placer. Permite que tus pasajeros se relajen – in Volvo Safety.



# TODO NUEVO. TODO VOLVO.

BENEFICIOS DEL NEGOCIO



**El Volvo 9800** es un nuevo autobús, refinado en mil detalles, está avalado por la amplia experiencia internacional de Volvo. El nuevo diseño distintivo y una línea de dispositivos de seguridad líder en su clase se apoyan en la sólida base de la legendaria plataforma B13R de Volvo. Poderoso y extremadamente resistente. En conjunto, un Volvo nuevo y genuino.

## Para los pasajeros exigentes

Existen pasajeros que sólo se conforman con lo mejor. En el Volvo 9800 el lujo es un estándar. El nuevo diseño señala una experiencia premium y el interior lo confirma con materiales de alta calidad.

## Flexibilidad completa

¿Cuántos asientos? ¿Qué nivel de confort? ¿Quieres una distribución especial? Con el Volvo 9800 tienes la libertad de elegir. Distintos niveles de equipamiento y un listado de opciones hacen que sea fácil diseñar tu autobús hasta el último detalle.

## Eficiencia de combustible y reducción de costos de operación

El potente y probado tren motriz del Volvo 9800 ofrece un eficiente consumo de combustible y es extremadamente confiable. Además ofrecemos una gama de servicios que garantizan la operación continua y optimizan el consumo de combustible.

## Potencia y desempeño

El Volvo 9800 es el autobús más potente que puedes agregar a tu flota. Con hasta 500 hp puedes ofrecer a tus pasajeros un viaje suave y estable, con seguridad, llegando a tiempo a su destino – todo el tiempo.

## Un nuevo comienzo para tu negocio

## El sueño del conductor

Volvo también significa ergonomía de clase mundial. El Volvo 9800 ofrece el sistema Volvo Dynamic Steering (dirección dinámica), una experiencia de manejo completamente nueva. En conjunto, los nuevos elementos de asistencia ofrecen un confort inigualable al conducir e incluso un viaje más seguro. Adicionalmente, la opción del nuevo eje auxiliar direccional reduce el radio de giro, así como el desgaste de los neumáticos.

## Reconocida Seguridad de Volvo

En Volvo, siempre ponemos primero la seguridad. Está en nuestros genes. Todo lo que hacemos está enfocado en prevenir situaciones de peligro y minimizar lesiones y daños en caso de un accidente inevitable.

## Desempeño ambiental

El cuidado ambiental es un valor fundamental de Volvo. Como cliente de Volvo podrás beneficiarte del consumo eficiente del combustible y de la elección responsable de materiales. Un desempeño ambiental con beneficios para tu negocio.

## Propiedad en sociedad

Nuestro compromiso es ser tu mejor socio de negocios. Ofrecemos una gama de servicios para controlar los costos del ciclo de vida y facilitar la administración de tu flota, a través de nuestro rango de servicios de operación continua, telemática, Fuelwatch y capacitación para los conductores.



*Volvo Dynamic Steering (dirección dinámica) presenta un potente motor eléctrico que asiste al mecanismo de dirección. El conductor se beneficia de un incremento en la estabilidad, menor tensión y la capacidad única de regreso a la posición cero del volante.*

LEALTAD DEL PASAJERO

# CONFORT PARA TUS PASAJEROS

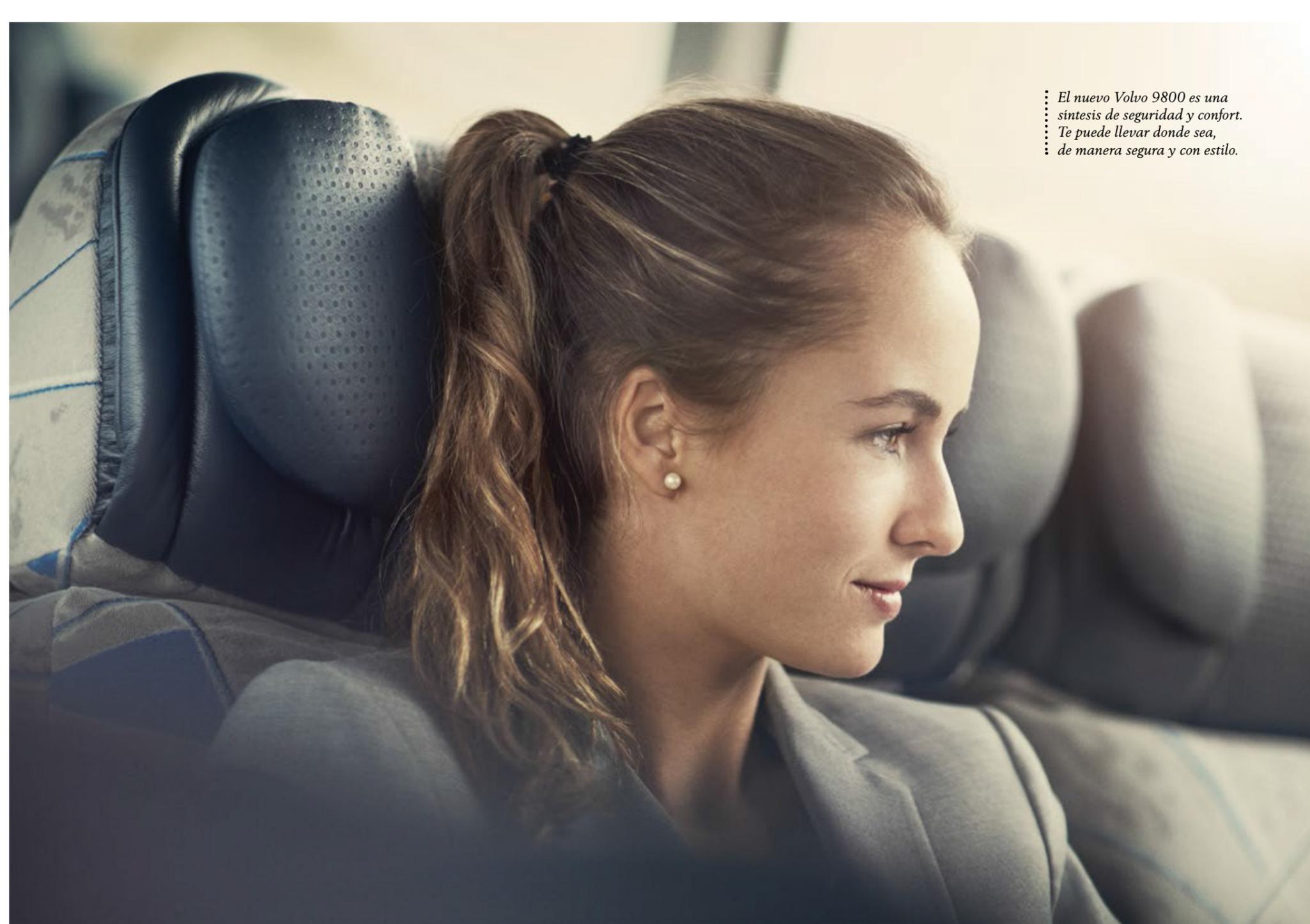
Tus pasajeros amarán este autobús. Es un placer entrar en él, es luminoso y claramente está diseñado para ofrecer confort y practicidad. De hecho, no existe un autobús con interiores tan amplios. El resultado: gran visibilidad, climatización agradable y bajo ruido ambiental, todas son acreditaciones de un viaje placentero.

El diseño de la cabina es extremadamente flexible y se puede adaptar para satisfacer necesidades particulares. Existen diferentes niveles de equipamiento, con sus propias características con el fin de cumplir y exceder las expectativas de distintos tipos de pasajeros.



**El compartimiento de equipaje** ofrece un total de hasta 13.65 m<sup>3</sup> en su versión de 15m. Así que no importa qué quieran traer los pasajeros, hay mucho lugar. Los paneles de las puertas se abren ampliamente para simplificar la carga y descarga.

El nuevo Volvo 9800 es una  
síntesis de seguridad y confort.  
Te puede llevar donde sea,  
de manera segura y con estilo.



## NUESTRA VISIÓN ES CLARA: CERO ACCIDENTES CON LOS PRODUCTOS DEL GRUPO VOLVO

### En Volvo la seguridad es una preocupación primordial

Siempre. Es por eso que continuamente vamos más allá de la legislación e incorporamos sistemas de seguridad mucho antes, a veces décadas antes, de que se conviertan en un requerimiento legal. Lo hacemos porque tenemos la capacidad tecnológica y porque ofrece un nivel más alto de seguridad. Además, si se puede hacer se debe hacer y sabemos que tus pasajeros apreciarán el que hayas elegido Volvo.

### Una responsabilidad con la sociedad

Para nosotros, la seguridad es mucho más que desarrollar soluciones innovadoras en nuestros productos. También tenemos una responsabilidad con la sociedad y un papel importante cuando se trata de hacer que el tránsito sea más seguro. Esto va más allá de sólo garantizar mayor seguridad para los conductores y pasajeros, también incluye la seguridad de otros en las carreteras. Sabemos que podemos hacer una diferencia. El Grupo Volvo es una de las compañías más grandes a nivel mundial en términos de investigación para la seguridad de vehículos comerciales.

# Emprende un viaje más seguro

### Volvo Dynamic Steering (Dirección dinámica)

Una dimensión totalmente nueva de dirección asistida. Estabilidad sensacional, adaptación de velocidad y sin requerir esfuerzo del conductor. Una primicia a nivel mundial de Volvo.

### Collision Warning and Emergency Brake (Advertencia de colisión con frenado de emergencia)

Detecta los vehículos al frente y advierte al conductor cuando existe el riesgo de que ocurra una colisión. Los frenos del vehículo se activarán de manera automática en caso de que se ignore la alerta.

### Adaptive Cruise Control (Control crucero adaptativo)

Detecta a un vehículo que viaja más lento al frente y ajusta la velocidad para mantener una distancia segura.

### Lane Keeping Support (Sistema de seguimiento de carril)

El sistema realiza un seguimiento de las marcas de los carriles en las carreteras y advierte al conductor cuando existe riesgo de un abandono involuntario del carril. La advertencia es discreta, a través de una señal de vibración en el cojín del asiento.

### Excelente manejo y frenado

La excelente maniobrabilidad y estabilidad están aseguradas por la suave suspensión frontal de Volvo y su robusto diseño de chasis. El poderoso freno de motor, un retardador integrado junto con el sistema EBS, ofrecen una gran capacidad de frenado seguro. El Electronic Braking System (sistema electrónico de frenado) y el Electronic Stability Program (programa electrónico de estabilidad) de Volvo proporcionan un control máximo en cualquier carretera y condición de manejo.

### Cristales dobles

El Volvo 9800 ofrece como opción, cristales dobles mejorando el aislamiento acústico y térmico.

### Entorno enfocado para al conductor

Un entorno óptimo mantiene al conductor alerta y enfocado; bajo ruido ambiental, un clima agradable y un nuevo tablero con diseño ergonómico.

### Knee Impact Protection (Protección de impacto para las rodillas)

Los paneles de absorción de energía en la parte trasera del panel de instrumentos reducen el riesgo de lesiones en las rodillas y piernas del conductor en caso de una colisión frontal.

### Frontal Impact Protection (Protección de impacto frontal)

El frente tiene una estructura de distribución de fuerza que protege al conductor y a los pasajeros en caso de una colisión.

### Front Under-Run Protection (Sistema de protección contra empotramiento frontal)

En caso de una colisión frontal con un automóvil, el diseño exclusivo mejora la protección para el conductor del automóvil y sus pasajeros evitando el empotramiento.

### Rear Under-Run Protection (Protección trasera anti empotramiento)

En caso de que otro vehículo golpee el autobús en la parte trasera, una estructura de vigas evita el empotramiento y mejora la protección del conductor del automóvil y sus pasajeros.

### Fire suppression system (Sistema de supresión de fuego)

Una red de sensores activa un poderoso sistema de extinción, protegiendo de manera automática el compartimiento del motor y el tanque de combustible en caso de un incendio.

### Norma R66-2 anti volcadura

El nuevo Volvo 9800 está diseñado para cumplir las pruebas anti volcadura R66-2. Una capacidad única de Volvo, previa a la legislación. Las barras anti volcadura absorben el impacto para proteger a los pasajeros en caso de un accidente de volcadura.

### I-Coaching

Apoya al conductor con información vital que contribuye a un manejo más seguro. Advierte cuando se entra a una curva demasiado rápido, exceso de velocidad y frenado brusco.

### Volvo Alcolock

¿Quieres perfeccionar todavía más la seguridad? Incluye Volvo Alcolock como un dispositivo adicional de seguridad.



Advertencia de colisión y freno de emergencia.

PRODUCTIVIDAD

## Diseñado para operación **CONTINUA**

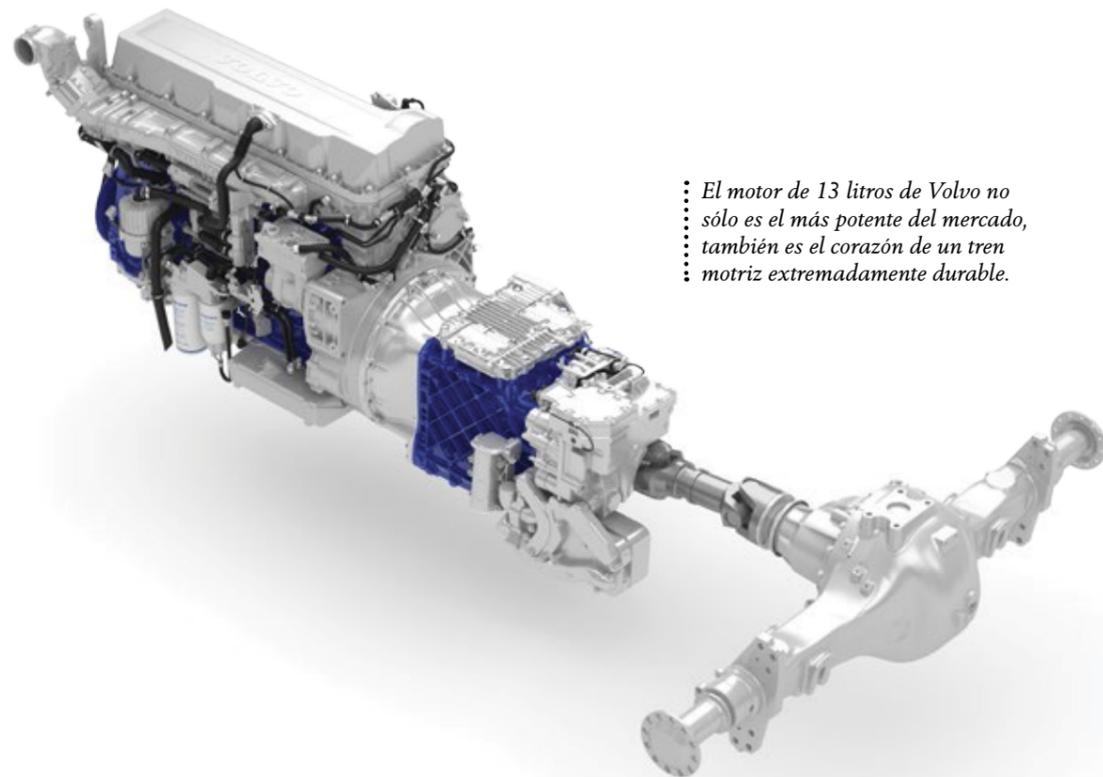
En el **Volvo 9800** todo está pensado para entregar una experiencia de calidad superior, su funcionamiento eficiente asegura el éxito de tu negocio. Es por eso que todo el Volvo 9800, nuestra tecnología probada, el diseño mecánico extremadamente durable y nuestros servicios están diseñados para ofrecer el máximo tiempo de operación continua asegurando la confiabilidad y larga vida de operación.

### Telemática Volvo

La Telemática Volvo puede agregarse en todos nuestros vehículos y te ayudará a optimizar la disponibilidad evitando paradas no programadas. El mantenimiento está planeado y adaptado según el uso del vehículo y el comportamiento de manejo. Puedes saber exactamente cuánto y bajo qué condiciones está en uso tu flota. Los reportes claros e integrales te permiten mejorar la operación y, como beneficio directo, reducir el consumo de combustible.

### Contratos de servicio

Con nuestra amplia oferta en contratos y una variedad de esquemas de pago, obtienes tanto el desempeño óptimo como un negocio rentable. Nuestros programas van desde mantenimiento preventivo a través de nuestra red de distribuidores, hasta la operación completa de tu taller.



• El motor de 13 litros de Volvo no  
• sólo es el más potente del mercado,  
• también es el corazón de un tren  
• motriz extremadamente durable.

COSTOS DE OPERACIÓN

## Diseño para ahorrar **COMBUSTIBLE**

El **Volvo 9800** cuenta con un mejor diseño aerodinámico el cual ofrece una reducción tangible del consumo de combustible. Ya en la autopista, la suspensión tiene una función para reducir de manera automática la altura de la carrocería. El resultado es un centro de gravedad más bajo y una menor resistencia al aire. Aunado a nuestros servicios de ahorro de combustible, como el Fuelwatch en combinación con la capacitación de los conductores y el I-Coaching, el ahorro substancial de combustible es completamente posible. En resumen, ganancias desde el primer día.

### Fuelwatch

Con nuestro Fuelwatch obtienes retroalimentación a través de reportes y análisis sobre las variaciones en el consumo de combustible, así como recomendaciones de qué hacer para mejorar. Como ejemplo, Fuelwatch utiliza I-Coaching y Telemática Volvo para identificar qué conductor necesita ser capacitado, o qué rutas necesitan atención y mejoras.

### Más eficiencia con capacitación al conductor

Con el programa de capacitación mejoran las habilidades de manejo del conductor y el ahorro de combustible. Nuestros Master Drivers enseñan a los conductores alrededor del mundo a manejar de manera eficiente, mientras que al mismo tiempo ofrecen a los pasajeros un viaje placentero.



DESEMPEÑO DEL CONDUCTOR

# UN MEJOR LUGAR DE TRABAJO

El tablero es completamente nuevo y el ajuste del asiento del conductor tiene un rango amplio para ofrecer la mejor posición de manejo para cualquier conductor.

## Ponemos la seguridad en el asiento del conductor

El nuevo Volvo 9800 viene con un paquete único de sistemas para asistir al conductor, el Volvo Dynamic Steering incrementa el confort y reduce la tensión y el esfuerzo al manejar. El Adaptive Cruise Control ofrece un viaje suave y seguro, mientras que el Lane Keeping Support y Collision Warning and Emergency Brake reducen el riesgo de situaciones peligrosas y colisiones.

Al igual que con todos los Volvo, podrás apreciar el manejo distintivo en las carreteras y la respuesta sin esfuerzo del enérgico motor de 13 litros. Con una salida de hasta 500 hp estás en control de uno de los autobuses más potentes del mercado. El poder se pone en el camino por medio de la transmisión I-Shift Volvo de 12 velocidades. Meticulosamente optimizado para autobuses de larga distancia, ofrece cambios de velocidad suaves para un viaje de confort superior y una sensación de manejo inigualable.



**Claro y lógico.** El tablero es completamente nuevo y contiene una pantalla de información clara y fácil de leer.



**Volvo Dynamic Steering** refuerza el mecanismo de dirección asistida. El conductor se beneficia del aumento de estabilidad, menos tensión y la capacidad única de regreso a posición cero del volante.



**Collision Warning and Emergency Brake, Lane Keeping Support y Adaptive Cruise Control** son parte de nuestro nuevo paquete de asistencia al conductor. Sólo con Volvo puedes beneficiarte de la seguridad mejorada que resulta al usar tanto el radar como la cámara.



**Camarote del conductor.** Fuera del trabajo, el conductor puede descansar en un compartimiento amplio, con aire acondicionado y buen espacio para objetos personales.



CONFORT DEL PASAJERO

# LUJO

## in Volvo safety

Aun cuando un autobús es para viajar juntos, cada pasajero es único: con el Volvo 9800, los harás sentir exactamente así. El lujoso interior de alta clase se puede equipar con una gama de opciones que crearán un entorno aún más personal y cómodo.

Abordo de la cabina más amplia del mercado, tus pasajeros podrán disfrutar del paisaje a través de las grandes ventanas de seguridad. El doble acristalamiento del Volvo 9800, ofrece un óptimo confort, debido al mejor aislamiento térmico y acústico. El espacioso e iluminado interior tiene excelentes materiales suaves al tacto (soft touch) en atractivas combinaciones de color.



El Volvo 9800 te permite ofrecer lo que tus pasajeros quieren para hacer su viaje más placentero.

El ruido ambiental bajo y la temperatura homogénea controlada, son fundamentos de comodidad. Durante el viaje los pasajeros podrán apreciar los nuevos baños, la moderna cocina y la ventilación mejorada. En conjunto, los elementos del interior y el confort del viaje del autobús más potente que puedes comprar, harán que cada viaje sea un verdadero placer.

Debido a la flexibilidad de nuestro diseño, puedes elegir diferentes configuraciones de asientos, equipamiento y sistema de entretenimiento. Todo depende de ti y de tus pasajeros.



# TRANQUILIDAD

A largo plazo un autobús es tan bueno como su mantenimiento. Es por eso que el portafolio de servicio de Volvo se enfoca en temas como operación continua, eficiencia de combustible, desempeño del conductor y satisfacción del pasajero. Disminuyendo los riesgos de tu plan de negocio y permitiendo que te prepares para lo inesperado.



## Tenemos todo lo que necesitas para mejorar

Volvo ofrece una amplia gama de servicios de dónde elegir. Todos ellos se basan en las inquietudes expresadas por nuestros clientes. Nuestro objetivo es establecer y mantener una cooperación de beneficio mutuo a largo plazo con un firme enfoque en tu productividad y nivel de servicio. Es muy simple, queremos ser tu mejor socio de negocios.

### Telemática Volvo

Realiza un seguimiento continuo del uso, mantenimiento y alertas técnicas. Tu vehículo seguirá en operación y mantendrá la máxima operación continua.

### I-Coaching

Retroalimentación al instante que permite reducir costos de consumo de combustible y mejorar el confort de los pasajeros. Cuando el conductor recibe la alerta podrás ver la misma información en tu computadora.

### Servicios de operación continua

Un conjunto de servicios que refuerzan substancialmente tu operación y mantienen tu flota activa y funcionando. Para tu conveniencia ofrecemos varios esquemas de pago. Con diversas herramientas disponibles, por ejemplo el análisis de aceite de Volvo, los resultados se evalúan contra una base de datos a nivel mundial que ofrece información segura en relación al desgaste del tren motriz.

### Fuelwatch

Apoyo eficiente para hacer tu negocio más productivo. Servicio de consultoría constante con retroalimentación especializada para mejorar la administración y control de tu flota. Adicionalmente, la capacitación al conductor es una herramienta clave para alcanzar una mejora en operación continua y la satisfacción de los pasajeros.



Utilizar Partes Originales de Volvo para tu autobús es clave para un ciclo de vida largo y rentable. Permite que tu Volvo siga siendo un Volvo.

El nuevo Volvo 9800 es un nuevo icono en las autopistas de México. Cómodo y confiable, ofrece el viaje más seguro.



# DATOS Y CIFRAS

## Dimensiones y pesos

Modelo	2-ejes	3-ejes
Longitud [m]	13.2	14.0 / 15.0
Ancho [m]	2.60	
Altura [m]	3.85	
PBV permitido [kg]	19 500	27 000

## Tren motriz

Nivel de emisiones	Euro 5
Motor diésel	Volvo D13, 6-cilindros en línea, motor diésel con sistema de inyección de riel común
Potencia [hp] Par [Nm]	460 o 500 hp 2300 o 2500 Nm
Transmisión	Volvo I-Shift con retardador integrado

## Sistema de escape

Reducción catalítica selectiva (SCR) integrada con el silenciador.

## Tanques de combustible

Diésel [L]	560
AdBlue [L]	64

## Ejes, suspensiones y dirección

Eje delantero	Volvo RFS
Eje trasero	Eje de reducción simple con diferencial optimizado
Eje direccional	Dirección hidráulica
Suspensión	Suspensión neumática electrónicamente controlada y con función de arrodillamiento
Dirección	Dirección hidráulica asistida, VDS
Llantas	305/75R24.5, 315/80R22.5"
Rines	Aluminio

## Frenos

Frenos de disco de control electrónico (EBS) y programa electrónico de estabilidad (ESP). Freno de motor Volvo (VEB) y función Brake Blending.

## Habitáculo del conductor

Entorno espacioso para el conductor con una amplia variedad de ajustes individuales, para lograr una excelente ergonomía y confort.

Panel de instrumentos con HMI mejorado.

## Asientos para pasajeros

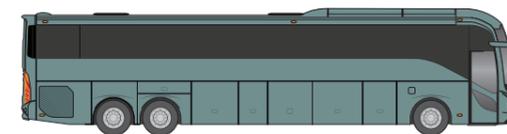
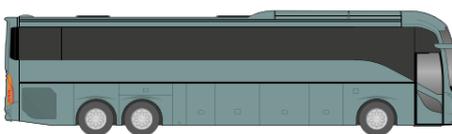
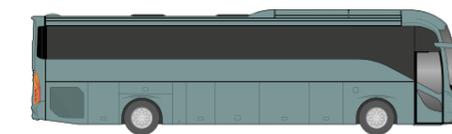
Tipo de asientos	Diferentes niveles de confort con una variedad de opciones para satisfacer las necesidades individuales
------------------	---

## Calefacción y aire acondicionado

Zonas	Zonas de clima separadas para el conductor y pasajeros
Ventilación y calefacción	Poderosa ventilación, unidades de calefacción en techo o piso
AC max [kW]	37 kw

## Sistema audiovisual

Radio y DVD, micrófonos para el conductor y guía, monitores de 15" y cambiador de DVD, conexión USB en el tablero.



Descubre más en [www.volvobuses.mx](http://www.volvobuses.mx)

**Volvo Buses. Driving quality of life**



**VOLVO**

**Volvo Bus Corporation**

Göteborg, Sweden

[www.volvobuses.com](http://www.volvobuses.com)